

AD 2 AERODROMOS**AD 2 AERODROMES****MUCL AD 2.1 INDICADOR DE LUGAR Y NOMBRE DEL AERODROMO****MUCL AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME****MUCL - CAYO LARGO DEL SUR / Vilo Acuña Intl.****MUCL AD 2.2 DATOS GEOGRAFICOS Y ADMINISTRATIVOS DEL AERODROMO****MUCL AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA**

1	<i>Coordenadas del ARP y emplazamiento en el AD</i>	213658N 0813244W Punto centro de
	<i>ARP coordinates and site at AD</i>	Mid point of RWY 12/30
2	<i>Dirección y distancia desde (ciudad)</i>	293°, 4 KM FM área turística / 293°, 4KM FM touristic area
	<i>Direction and distance from (city)</i>	
3	<i>Elevación/temperatura de referencia</i>	Elev: 10 FT (3 M) / T: 31.7° C (Mean Low T: NIL)
	<i>Elevation / Reference temperature (Mean Low temperature)</i>	
4	<i>Ondulación geoidal en AD ELEV PSN</i>	-62 FT (-19 M)
	<i>Geoid undulation at AD ELEV PSN</i>	
5	<i>MAG VAR/Cambio anual</i>	7° W (2025) / -0.10°
	<i>MAG VAR / Annual change</i>	
6	<i>Administración, dirección, teléfono, telefax, télex, AFS del AD</i>	ECASA Aeropuerto Internacional "Vilo Acuña" Cayo Largo del Sur, Cuba. Tel: (53-45) 24 8207 EXT 187 / 121 Tel: (53-45) 24 8141 EXT 187 / 121 Tel: (53-45) 24 8142 EXT 187 / 121 Tel: (53-45) 24 8143 EXT 187 / 121 Tel: (53-45) 24 8144 EXT 187 / 121 Tel: (53-45) 24 8145 EXT 187 / 121 Tel: (53-45) 24 8146 EXT 187 / 121 Fax: (53-45) 24 8205 Fax: (53-45) 24 8207 email: direccion@cyo.ecasa.avianet.cu
	<i>AD Administration, address, telephone, telefax, telex, AFS</i>	
7	<i>Tipos de tránsito permitidos (IFR/VFR)</i>	IFR/VFR
	<i>Types of traffic permitted (IFR/VFR)</i>	
8	<i>Observaciones</i>	NIL
	<i>Remarks</i>	

MUCL AD 2.3 HORAS DE FUNCIONAMIENTO**MUCL AD 2.3 OPERATIONAL HOURS**

1	<i>Administración del AD</i>	1200/ 2359 UTC DLY.
	<i>AD Administration</i>	Horario de Verano/Summer Time: 1100/ 2300 UTC DLY
2	<i>Aduanas e inmigración</i>	1200/ 2359 UTC DLY.
	<i>Customs and immigration</i>	Horario de Verano/Summer Time: 1100/ 2300 UTC DLY
3	<i>Dependencias de sanidad</i>	1200/ 2359 UTC DLY.
	<i>Health and sanitation</i>	Horario de Verano/Summer Time: 1100/ 2300 UTC DLY
4	<i>Oficina de notificación AIS</i>	1200/2359 UTC DLY.
	<i>AIS Briefing Office</i>	Horario de Verano / Summer Time: 1100/ 2300 UTC DLY

5	Oficina de notificación ATS (ARO)	1200/2359 UTC DLY.
	ATS Reporting Office (ARO)	Horario de Verano / Summer Time: 1100/ 2300 UTC DLY
6	Oficina de notificación MET	1200/2359 UTC DLY.
	MET Briefing Office	Horario de Verano/Summer Time: 1100/ 2300 UTC DLY.
7	ATS	1200/2359 UTC DLY.
	ATS	Horario de Verano / Summer Time: 1100/ 2300 UTC DLY.
8	Abastecimiento de combustible	1200/ 2359 UTC DLY.
	Fuelling	Horario de Verano/Summer Time: 1100/ 2300 UTC DLY
9	Servicios de escala	1200/ 2359 UTC DLY.
	Handling	Horario de Verano/Summer Time: 1100/ 2300 UTC DLY
10	Seguridad	H24
	Security	
11	Descongelamiento	NIL
	De-icing	
12	Observaciones	Para vuelos domésticos fuera de estas horas O/R 24 HR BFR
	Remarks	For domestic flights out of these hours O/R 24 HR BFR

MUCL AD 2.4 INSTALACIONES Y SERVICIOS DE ESCALA

MUCL AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

1	Instalaciones de manipulación de la carga	Portacontenedores, cinta transportadora, elevadoras y carretillas a granel.
	Cargo-handling facilities	Plataforma elevadora Max altura: Hasta 3.7 m Max peso: Hasta 7 ton Carries containers, conveyor belt, lifts and load wagons. Higloader Max height: Up to 3.7 m Max weight: Up to 7 ton
2	Tipos de combustible/lubricante	Combustible: JET A1
	Fuel / oil types	Lubricante: NIL Fuel: JET A1 Oil: NIL
3	Instalaciones/capacidad de reabastecimiento	Camiones cisternas 8800 l. 2400 l/min
	Fuelling facilities/capacity	Tanker trucks 8800 l. 2400 l/min
4	Instalaciones de descongelamiento	NIL
	De-icing facilities	
5	Espacio de hangar para aeronaves visitantes	NIL
	Hangar space for visiting aircraft	
6	Instalaciones para reparaciones de aeronaves visitantes	NIL
	Repair facilities for visiting aircraft	
7	Observaciones	Instalaciones y equipos para la asistencia en tierra. GPU: 115v CA/ 90Kva. GPU: 28v CD. ASU: 40 psi/ 250 lb/ min. Descarga de baños. Facilities and equipment for ground handling. GPU: 115v AC/ 90Kva. GPU: 28v DC. ASU: 40 psi/ 250 lb/ min. Toilet flushing.
	Remarks	

MUCL AD 2.5 INSTALACIONES Y SERVICIOS PARA LOS PASAJEROS**MUCL AD 2.5 PASSENGER FACILITIES**

1	<i>Hoteles</i>	Cerca del AD
	<i>Hotels</i>	Near the AD
2	<i>Restaurantes</i>	Cerca del AD
	<i>Restaurants</i>	Near the AD
3	<i>Transporte</i>	Autobuses, taxis y alquiler de automóviles desde el AD
	<i>Transportation</i>	Buses, taxis and car hire from the AD.
4	<i>Instalaciones y servicios médicos</i>	Primeros auxilios en el AD, ambulancias (H24). Clínica cerca del AD/First aids at AD, ambulances (H24). Clinic near the AD.
	<i>Medical facilities</i>	
5	<i>Oficinas bancarias y de correos</i>	Banco: Cerca del AD
	<i>Bank and Post Office</i>	Oficinas de correos: Cerca del AD Bank: Near the AD Post: Near the AD
6	<i>Oficina de turismo</i>	En los hoteles
	<i>Tourist Office</i>	In the hotels
7	<i>Observaciones</i>	Cafetería en el AD.
	<i>Remarks</i>	Cafeteria in the AD.

MUCL AD 2.6 SERVICIOS DE SALVAMENTO Y DE EXTINCIÓN DE INCENDIOS**MUCL AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES**

1	<i>Categoría del AD para la extinción de incendios</i>	CAT 9
	<i>AD category for fire fighting</i>	
2	<i>Equipo de salvamento</i>	Disponible, acorde a la categoría del AD.
	<i>Rescue equipment</i>	Available, according to airport category.
3	<i>Capacidad para retirar aeronaves inutilizadas</i>	NIL
	<i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	
4	<i>Observaciones</i>	NIL
	<i>Remarks</i>	

MUCL AD 2.7 DISPONIBILIDAD SEGÚN LA ESTACIÓN DEL AÑO – REMOCIÓN DE OBSTACULOS EN LA SUPERFICIE**MUCL AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY — CLEARING**

No se aplica / Not applicable

**MUCL AD 2.8 DATOS SOBRE LA PLATAFORMA,
CALLES DE RODAJE Y EMPLAZAMIENTOS /
POSICIONES DE VERIFICACIÓN DE EQUIPO /****MUCL AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND
EMPLACEMENT / EQUIPMENT CHECK LOCATIONS DATA**

1	superficie y resistencia de la plataforma	Designación	Superficie		Resistencia
	Apron surface and strength	Designator	Surface		Strength
		1	Asfalto Asphalt		NIL
		2	Asfalto Asphalt		NIL
2	Anchura, superficie y resistencia de las calles de rodaje	Designación	Anchura	Superficie	Resistencia
	Taxiway width, surface and strength	Designator of TWY	Width	Surface	Strength
		A	23 M	Asfalto Asphalt	NIL
		B	23 M	Asfalto Asphalt	NIL
		C	23 M	Asfalto Asphalt	NIL
	3	Emplazamiento y elevación ACL	Emplazamiento/Elevación: En la plataforma / NIL Location/Elevation: At apron / NIL		
Altimeter checkpoint location and elevation					
4	Puntos de verificación VOR	NIL			
	VOR checkpoints				
5	Puntos de verificación INS	NIL			
	INS checkpoints				
6	Observaciones	PCR ver/ see AIRAC AIP-SUP 02/25			
	Remarks				

**MUCL AD 2.9 SISTEMA DE GUIA Y CONTROL DEL
MOVIMIENTO EN LA SUPERFICIE Y SEÑALES
MUCL AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE
AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS**

1	<i>Uso de signos ID en los puestos de aeronaves Líneas de guía TWY y sistemas de guía visual de atraque y estacionamiento de los puestos de aeronaves</i>	Señales de guía de rodaje en todas las intersecciones con TWY y RWY y en todos los puntos de espera. Líneas de guía en la plataforma. Guía de estacionamiento proa hacia adentro en los puestos de ACFT. Taxing guidance signs at all intersections with TWY and RWY and at all holding positions. Guide lines at apron. Nose-in guidance at ACFT stands.
	<i>Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines and visual docking/parking guidance system of aircraft stands</i>	
2	<i>Señales y LGT de RWY y TWY</i>	RWY: Designación, THR, TDZ y eje señalados. Bordes y extremos de pista iluminados. TWY: Eje, borde y puntos de espera señalados. Bordes iluminados. RWY: Designation, THR, TDZ and center line marked. Edges and runway ends lighted. TWY: Center line, edge and holding positions marked. Edges lighted.
	<i>RWY and TWY markings and LGT</i>	
3	<i>Barras de parada</i>	NIL
	<i>Stop bars and runway guard lights</i>	
4	<i>Otra protección de pista</i>	NIL
	<i>Other runway protection measures</i>	
5	<i>Observaciones</i>	NIL
	<i>Remarks</i>	

MUCL AD 2.10 OBSTÁCULOS DEL AERÓDROMO

MUCL AD 2.10 AERODROME OBSTACLES

<i>En el Área 2 / In Area 2</i>					
<i>OBST ID / Designación</i>	<i>Tipo de obstáculo</i>	<i>OBST posición</i>	<i>Elevación</i>	<i>Señales/ Tipo, color</i>	<i>Observaciones</i>
<i>OBST ID / Designation</i>	<i>OBST type</i>	<i>OBST position</i>	<i>ELEV/ HGT</i>	<i>Markings/ Type, colour</i>	<i>Remarks</i>
<i>a</i>	<i>b</i>	<i>c</i>	<i>d</i>	<i>e</i>	<i>f</i>
NIL					

<i>En las áreas de aproximación/TKOF / In approach/TKOF areas</i>					
<i>OBST ID / Designación</i>	<i>Tipo de obstáculo</i>	<i>OBST posición</i>	<i>Elevación</i>	<i>Señales/ Tipo, color</i>	<i>Observaciones</i>
<i>OBST ID / Designation</i>	<i>OBST type</i>	<i>OBST position</i>	<i>ELEV/ HGT</i>	<i>Markings/ Type, colour</i>	<i>Remarks</i>
<i>a</i>	<i>b</i>	<i>c</i>	<i>d</i>	<i>e</i>	<i>f</i>
CL5 Árbol / Tree	TREE	213621N 0813132W	22 M / 20 M	NIL	30/APCH
CL6 Árbol / Tree	TREE	213623N 0813132W	22 M / 19 M	NIL	30/APCH
CL7 Árbol / Tree	TREE	213624N 0813130W	22 M / 19 M	NIL	30/APCH
CL8 Árbol / Tree	TREE	213638N 0813154W	19 M / 17 M	NIL	30/APCH
CL9 Árbol / Tree	TREE	213634N 0813157W	19 M / 18 M	NIL	30/APCH
CL10 Árbol / Tree	TREE	213635N 0813155W	21 M / 19 M	NIL	30/APCH
CL11 Árbol / Tree	TREE	213631N 0813146W	21 M / 19 M	NIL	30/APCH
CL12 Árbol / Tree	TREE	213632N 0813153W	21 M / 18 M	NIL	30/APCH
CL13 Árbol / Tree	TREE	213628N 0813148W	21 M / 18 M	NIL	30/APCH
CL14 Árbol / Tree	TREE	213633N 0813140W	22 M / 20 M	NIL	30/APCH
CL15 Árbol / Tree	TREE	213624N 0813141W	22 M / 20 M	NIL	30/APCH
CL16 Árbol / Tree	TREE	213623N 0813140W	23 M / 20 M	NIL	30/APCH

<i>En el Área 3 / In Area 3</i>					
<i>OBST ID / Designación</i>	<i>Tipo de obstáculo</i>	<i>OBST posición</i>	<i>Elevación</i>	<i>Señales/ Tipo, color</i>	<i>Observaciones</i>
<i>OBST ID / Designation</i>	<i>OBST type</i>	<i>OBST position</i>	<i>ELEV/ HGT</i>	<i>Markings/ Type, colour</i>	<i>Remarks</i>
<i>a</i>	<i>b</i>	<i>c</i>	<i>d</i>	<i>e</i>	<i>f</i>
NIL					

MUCL AD 2.11 INFORMACION METEOROLÓGICA PROPORCIONADA
MUCL AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

1	<i>Oficina MET asociada</i>	Cayo Largo del Sur
	<i>Associated MET Office</i>	
2	<i>Horas de servicio</i>	1200/2359 UTC DLY.
	<i>Oficina MET fuera de horario</i>	Horario de Verano / Summer Time: 1100/2300 UTC DLY.
	<i>Hours of service</i>	Para operaciones nacionales fuera de estas horas /
	<i>MET Office outside hours</i>	For national operations out of these hours O/R 24HR BFR.
3	<i>Oficina responsable de la preparación TAF</i>	MWO La Habana H24
	<i>Períodos de validez</i>	
	<i>Office responsible for TAF preparation</i>	
	<i>Period of validity</i>	
4	<i>Tipo de pronóstico de aterrizaje</i>	NIL
	<i>Intervalo de emisión</i>	
	<i>Trend forecast</i>	
	<i>Interval of issuance</i>	
5	<i>Aleccionamiento/consulta proporcionados</i>	Consulta personal (P)
	<i>Briefing/consultation provided</i>	Personal consultation (P)
6	<i>Documentación de vuelo</i>	Cartas, METAR, TAF, SIGMET, Texto, Español-Inglés. Charts, METAR, TAF, SIGMET, Plain Text, Spanish-English.
	<i>Idioma(s) utilizado(s)</i>	
	<i>Flight documentation</i>	
	<i>Language(s) used</i>	
7	<i>Cartas y demás información disponible para aleccionamiento o consulta</i>	S, U85, U70, U50, U30, U20, P85, P70, P50, P40, P30, P20, SWH, SWM, T.
	<i>Charts and other information available for briefing or consultation</i>	
8	<i>Equipo suplementario disponible para proporcionar información</i>	Telefax, Estación de trabajo de la red METEONET.
	<i>Supplementary equipment available for providing information</i>	Telefax, Work station of METEONET network
9	<i>Dependencias ATS que reciben información</i>	APP Habana Center. TWR Cayo Largo del Sur.
	<i>ATS units provided with information</i>	
10	<i>Información adicional (limitación de servicio, etc.)</i>	NIL
	<i>Additional information (limitation of service, etc.)</i>	

MUCL AD 2.12 CARACTERÍSTICAS FÍSICAS DE LAS PISTAS
MUCL AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS

<i>Designadores RWY</i>	<i>BRG GEO y MAG</i>	<i>Dimensiones de RWY</i>		<i>Resistencia (PCN) y superficie de RWY y SWY</i>		<i>Coordenadas THR Coordenadas RWY end ondulación geoidal THR</i>	<i>Elevación THR y elevación máxima de TDZ de RWY APP precisión</i>
<i>RWY Designator</i>	<i>TRUE & MAG BRG</i>	<i>Dimension of RWY (M)</i>		<i>Strength (PCN) and surface of RWY and SWY</i>		<i>THR coordinates RWY end coordinates THR geoid undulation</i>	<i>THR elevation and highest elevation of TDZ of precision APP RWY</i>
1	2	3		4		5	6
12	116.00° GEO 123.00° MAG	3000 x 45		Asfalto Asphalt SWY: NIL		213719.91N 0813331.02W END: NIL GUND: -19 M	THR 2 M TDZ: NIL
30	296.00° GEO 303.00° MAG	3000 x 45		Asfalto Asphalt SWY: NIL		213637.11N 0813157.26W END: NIL GUND: -19 M	THR 3 M TDZ: NIL
<i>Designadores RWY</i>	<i>Pendiente de RWY- SWY</i>	<i>Dimensiones SWY</i>	<i>Dimensiones CWY</i>	<i>Dimensiones de franja</i>	<i>Dimensiones del RESA</i>	<i>Localización/ descripción del sistema de retención</i>	<i>OFZ</i>
<i>RWY Designator</i>	<i>Slope of RWY-SWY</i>	<i>SWY dimensions (M)</i>	<i>CWY dimensions (M)</i>	<i>Strip dimensions (M)</i>	<i>RESA dimensions (M)</i>	<i>Location/ description of arresting system</i>	<i>OFZ</i>
1	7	8	9	10	11	12	13
12	+0.033%	60 x 45	NIL	3240 x 300	90 x 90	NIL	NIL
30	-0.033%	60 x 45	NIL	3240 x 300	90 x 90	NIL	NIL
<i>Designadores RWY</i>	<i>Observaciones</i>						
<i>RWY Designator</i>	<i>Remarks</i>						
1	14						
12	PCR ver/ see AIRAC AIP-SUP 02/25 Slope of RWY-SWY +0.06% -0.06% (900M) (960M) +0.08% 0.0% (1140M) (60M SWY)						
30	PCR ver/ see AIRAC AIP-SUP 02/25 Slope of RWY-SWY -0.08% +0.06% (1140M) (960M) -0.06% -0.34% (900M) (60M SWY)						

MUCL AD 2.13 DISTANCIAS DECLARADAS
MUCL AD 2.13 DECLARED DISTANCES

<i>Designador RWY</i>	<i>TORA (M)</i>	<i>TODA (M)</i>	<i>ASDA (M)</i>	<i>LDA (M)</i>	<i>Observaciones</i>
<i>RWY Designator</i>					<i>Remarks</i>
1	2	3	4	5	6
12	3000	3000	3060	3000	NIL
30	3000	3000	3060	3000	NIL

MUCL AD 2.14 LUCES DE APROXIMACIÓN Y DE PISTA
MUCL AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING

<i>Designador RWY</i>	<i>Tipo LGT APCH y LEN INTST</i>	<i>Color LGT THR WBAR</i>	<i>VASIS (MEHT) PAPI</i>	<i>TDZ, LGT LEN</i>	<i>Longitud, espaciado, color, INTST LGT eje RWY</i>
<i>RWY Designator</i>	<i>APCH LGT type LEN INTST</i>	<i>THR LGT colour WBAR</i>	<i>VASIS (MEHT) PAPI</i>	<i>TDZ, LGT LEN</i>	<i>RWY Centre Line LGT Length, spacing, colour, INTST</i>
1	2	3	4	5	6
12	SALS SIMPLE 420 M LIM	Verde Green	PAPI Left side/3° 20.4 M	NIL	NIL
30	NIL	Verde Green	PAPI Left side/3° 19.53 M	NIL	NIL
<i>Designador RWY</i>	<i>Longitud, espaciado, color, INTST LGT borde RWY</i>	<i>Color LGT extremo RWY WBAR</i>	<i>LEN (M) LGT SWY color</i>	<i>Observaciones</i>	
<i>RWY Designator</i>	<i>RWY edge LGT LEN, spacing colour INTST</i>	<i>RWY End LGT colour WBAR</i>	<i>SWY LGT LEN colour</i>	<i>Remarks</i>	
1	7	8	9	10	
12	3000 M, 60 M Blanco White LIM YCZ 600 M.	Rojo Red	NIL	NIL	
30	3000 M, 60 M Blanco White LIM YCZ 600 M.	Rojo Red	NIL	NIL	

MUCL AD 2.15 OTRAS LUCES, FUENTE SECUNDARIA DE ENERGÍA
MUCL AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

1	<i>Emplazamiento, características y horas de funcionamiento ABN/IBN</i>	ABN: En el edificio de la torre FLG W/G EV 2 SEC. H24
	<i>ABN/IBN location, characteristics and hours of operation</i>	ABN: At tower building FLG W/G EV 2 SEC. H24
2	<i>Emplazamiento LDI Y LGT y Anemómetro y LGT</i>	Anemómetro ultrasónico: 1- 200M FM THR 12 y 120M FM RWY CL
	<i>LDI location and LGT Anemometer location and LGT</i>	Ultrasonic anemometer. 1- 200M FM THR 12 and 120M FM RWY CL

3	<i>Luces de borde y eje de TWY</i>	Borde de TWY/Taxiway edge: A BLUE B BLUE C BLUE Eje de TWY/Taxiway centre line: A No disponible Not available B No disponible Not available. C No disponible Not available
	<i>TWY edge and centre line lighting</i>	
4	<i>Fuente auxiliar de energía/tiempo de conmutación</i>	Fuente auxiliar de energía para todas las luces en el AD. Tiempo de conmutación: 14 SEC. Secondary power supply to lighting at AD. Switch-over time: 14 SEC
	<i>Secondary power supply/switch-over time</i>	
5	<i>Observaciones</i>	NIL
	<i>Remarks</i>	

MUCL AD 2.16 ÁREA DE ATERRIZAJE DE HELICÓPTEROS
MUCL AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA

No se aplica / Not applicable

MUCL AD 2.17 ESPACIO AÉREO ATS
MUCL AD 2.17 ATS AIRSPACE

<i>Designación y límites laterales</i>	<i>Límites verticales</i>	<i>Clasificación del espacio aéreo</i>	<i>Distintivo de llamada de la dependencia ATS Idioma (s)</i>	<i>Altitud de transición</i>	<i>Horas de aplicabilidad</i>	<i>Observaciones</i>
<i>Designation and lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>	<i>Airspace classification</i>	<i>ATS unit call sign Language(s)</i>	<i>Transition altitude</i>	<i>Hours of applicability</i>	<i>Remarks</i>
1	2	3	4	5	6	7
CTR Círculo centrado en / Circular area centered on 213658N 0813244W (ARP MUCL) en un radio de / withing a radius 10 NM.	FL065 GND	D	Santa Clara Terminal Terminal Santa Clara Inglés, Español English, Spanish	3000 FT AMSL	1200/2359 UTC DLY. Horario de Verano/ Summer Time: 1100/ 2300 UTC DLY.	NIL
ATZ Círculo centrado en / Circular area centered on 213658N 0813244W (ARP MUCL) en un radio de / withing a radius 3 NM.	1500 FT AGL GND	D	Cayo Largo TWR Inglés, Español English, Spanish	3000 FT AMSL	1200/2359 UTC DLY. Horario de Verano/ Summer Time: 1100/ 2300 UTC DLY.	NIL

MUCL AD 2.18 INSTALACIONES DE COMUNICACIONES ATS
MUCL AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES

<i>Designación del servicio</i>	<i>Distintivo de llamada</i>	<i>Frecuencia</i>	<i>SATVOICE</i>	<i>Dirección de conexión</i>	<i>Horas de funcionamiento</i>	<i>Observaciones</i>
<i>Service designation</i>	<i>Callsign</i>	<i>Frequency</i>	<i>SATVOICE</i>	<i>Logon address</i>	<i>Hours of operation</i>	<i>Remarks</i>
1	2	3	4	5	6	7
A/G MUCL	Radio Boyeros	126.900 MHZ	NIL	NIL	H24	NIL
		5562.000 KHZ			H24	
		8876.000 KHZ			H24	
		11321.000 KHZ			H24	
APP	Terminal Santa Clara	119.100 MHZ	NIL	NIL	1400/2000 UTC	NIL
		124.550 MHZ			1200-1529 UTC DLY Horario de Verano / Summer Time: 1100-1429 UTC DLY.	
		133.700 MHZ			2001/1359 UTC	
TWR	Cayo Largo TWR	118.500 MHZ	NIL	NIL	1200-2359 UTC DLY Horario de Verano / Summer Time: 1100-2300 UTC DLY	Para emergencia solamente / For emergency use only 121.500 MHZ
		121.500 MHZ			1200-2359 UTC DLY Horario de Verano/Summer Time: 1100-2300 UTC DLY	

MUCL AD 2.19 RADIOAYUDAS PARA LA NAVEGACIÓN Y EL ATERRIZAJE

MUCL AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

<i>Tipo de ayuda MAG VAR Tipo de ILS/MLS</i>	<i>ID</i>	<i>Frecuencia</i>	<i>Horas de funcionamiento</i>	<i>Coordenadas del emplazamiento de la antena transmisora</i>	<i>Elevación de la antena transmisora del DME</i>	<i>Servicio volume radio de GBAS referencia Punto</i>	<i>Observ.</i>
<i>Type of aid MAG VAR CAT of ILS/MLS</i>	<i>ID</i>	<i>Frequency</i>	<i>Hours of operation</i>	<i>Site of transmitting antenna coordinates</i>	<i>Elevation of DME transmitting antenna</i>	<i>Service volume radius from GBAS reference Point</i>	<i>Remarks</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
VOR/DME 06° W (2025)	UCL	112.100 MHZ CH 58X	H24	213618.07N 0813157.71W	30 M (98 FT)	NIL	Cobertura / Coverage: 170 NM AE

MUCL AD 2.20 REGLAMENTO LOCAL DEL AERODROMO

MUCL AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS

Aeródromo cerrado para aeronaves NORDO.

Aerodrome closed for NORDO aircraft.

Circuito de tránsito izquierdo, a menos que el ATC indique otro.

Prohibido realizar giros de 180° en el área de las pistas 12/30 a aeronaves con más de MTOW 25 TON. Los giros serán posibles en los extremos de pista (plataforma de viraje) 12/30.

Left traffic circuit, unless the ATC indicates another one.

Aircraft more than MTOW 25 TON prohibited to make 180 deg turns on runways 12/30. The turns will be possible only in runway ends (apron taxiway) of runways 12/30.

MUCL AD 2.21 PROCEDIMIENTOS DE ATENUACION DEL RUIDO
MUCL AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES

NIL

NIL

MUCL AD 2.22 PROCEDIMIENTOS DE VUELO
MUCL AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES

Tiempo estimado de arribo:
Todas las Aeronaves con no más de 40 minutos y no menos de 20 minutos antes del arribo deben informar a la Estación Aeronáutica de Radio Boyeros a través de la frecuencia de 126.900 MHz la hora prevista de llegada (ETA), cantidad de pasajeros, carga, correo o alguna otra información adicional necesaria para el servicio a prestar en Rampa.

Después de comunicar la hora prevista de llegada (ETA) a dicha estación aeronáutica, cada aeronave (procediendo VFR o IFR) recibirá del radioperador la rampa y posición de estacionamiento asignada por el Departamento de Control de Rampas pertenecientes a la Subdirección de Operaciones en Tierra.

Los cambios que surjan de ultima hora les serán informados a la tripulación posterior a su aterrizaje en 118.500 MHz por la Torre de Control.

Estimated time of arrival:
All Aircraft with not more than 40 minutes and not less than 20 minutes before the arrival should inform to the Aeronautical Station of Radio Boyeros through the frequency 126.900 MHz the estimated time of arrival (ETA), quantity of passengers, loads, mail or some other necessary additional information for the service to lend in Apron.

After communicating the estimated time of arrival (ETA) to this aeronautical station, each aircraft (proceeding VFR or IFR) will receive from the radioperator the apron and parking position assigned by the Aprons Control Department belonging to the Assistant Director of Ground Operations.

Changes which arise lately will be informed to the crew members after their landing in 118.500 MHz by the Control Tower.

MUCL AD 2.23 INFORMACION ADICIONAL
MUCL AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION

Concentraciones de aves en las proximidades del aeropuerto

Bird concentration in the vicinity of the airport

No disponible.

Not available.

Aviso de inspección rutinaria de aeronavegabilidad por parte de la Autoridad Aeronáutica.

Warning of routine airworthiness inspection on behalf of the Aeronautical Authority.

En cumplimiento con el manual OACI-Manual de Vigilancia de la Seguridad Operacional - Capítulo 2, se comunica a los operadores nacionales y extranjeros de la realización de inspecciones rutinarias de aeronavegabilidad por parte de la Autoridad Aeronáutica. Se exceptúan aeronaves en vuelos de Estado.

In accomplishment with the ICAO-Manual of Surveillance of the Operational Safety - Chapter 2, national and foreign operators are communicated about the realization of routine airworthiness inspections on behalf of the Aeronautical Authority. Aircrafts in State flights are excluded.

COORDENADAS DE LOS PUNTOS DE RECORRIDO / WAYPOINTS COORDINATES AD MUCL

Punto de recorrido/ Waypoint name	Latitud (N)	Longitud (W)	Propósito / Purpose
BITGI	21°34'37.39"N	081°27'35.19"W	RNP RWY 30

Punto de recorrido/ Waypoint name	Latitud (N)	Longitud (W)	Propósito / Purpose
CL610	21°47'32.64"N	081°42'06.54"W	STAR RWY 12, RNP RWY12, VOR RWY12
CL611	21°37'22.16"N	081°47'24.60"W	STAR RWY 12, RNP RWY12, VOR RWY12
CL614	21°39'39.78"N	081°37'41.39"W	VOR RWY12
CL615	21°39'19.62"N	081°37'53.37"W	RNP RWY12
CL620	21°37'49.53"N	081°19'56.19"W	RNP RWY30, STAR RWY30
CL621	21°27'00.56"N	081°25'35.80"W	RNP RWY30, STAR RWY30
CL630	21°35'22.60"N	081°27'19.03"W	VOR RWY 30
EMUNO	21°53'16.68"N	081°40'51.87"W	SID RWY30, STAR RWY 12
ESTAS	21°32'56.32"N	081°51'29.09W	STAR RWY12
IGROV	21°41'33.32"N	081°42'46.79"W	RNP RWY12, STAR RWY 12
IKLAR	21°20'10.01"N	081°41'08.74"W	SID RWY30, RNP RWY12, RNP RWY30, VOR RWY12, VOR RWY30
OTMUS	21°42'27.33"N	081°42'27.33"W	VOR RWY12
PELAO	21°32'25.07"N	081°22'46.10"W	STAR RWY 30, RNP RWY30
VARCA	21°54'18.89"N	081°24'46.38"W	SID RWY12, STAR RWY 30
TARTA	21°18'40.24"N	081°24'28.86W	STAR RWY30
YANTE	21°24'23.02"N	081°23'54.17"W	SID RWY12

MUCL AD 2.24 CARTAS RELATIVAS AL AERODROMO

MUCL AD 2.24 CHARTS RELATED TO AN AERODROME

Charts	Pages
AD2 MUCL ADC.pdf	AD 2 MUCL 2 - 1
AD2 MUCL APDC.pdf	AD 2 MUCL 3 - 1
AD2 MUCL AOC.pdf	AD 2 MUCL 4 - 1
AD2 MUCL SID CCO RWY12.pdf	AD 2 MUCL 5 - 1
AD2 MUCL SID CCO RWY30.pdf	AD 2 MUCL 5 - 5
AD2 MUCL STAR CDO RWY12.pdf	AD 2 MUCL 6 - 1
AD2 MUCL STAR CDO RWY30.pdf	AD 2 MUCL 6 - 5
AD2 MUCL RNP RWY12.pdf	AD 2 MUCL 7 - 1
AD2 MUCL RNP RWY30.pdf	AD 2 MUCL 7 - 5
AD2 MUCL VOR RWY12.pdf	AD 2 MUCL 7 - 9
AD2 MUCL VOR RWY30.pdf	AD 2 MUCL 7 - 11
AD2 MUCL VAC.pdf	AD 2 MUCL 9 - 1

MUCL AD 2.25 PENETRACIÓN DE LA SUPERFICIE DEL SEGMENTO VISUAL (VSS)

MUCL AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATION

No se aplica / Not applicable

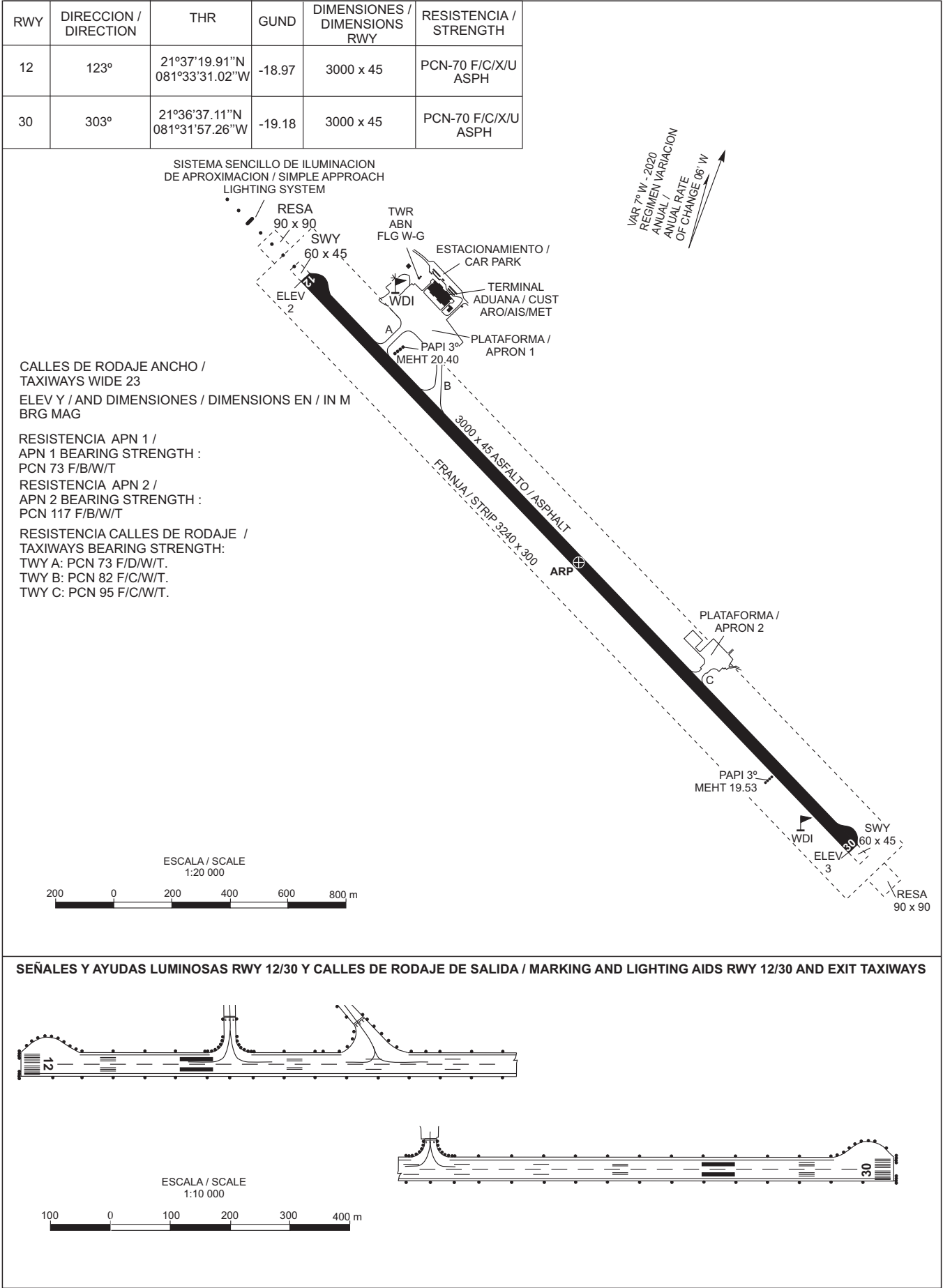
PLANO DE AERODROMO - OACI /
AERODROME CHART - ICAO

21°36'58"N
081°32'44"W

ELEV 3

TWR 118.50

CAYO LARGO DEL SUR / Vilo Acuña Intl



**INTENCIONALMENTE
EN BLANCO**

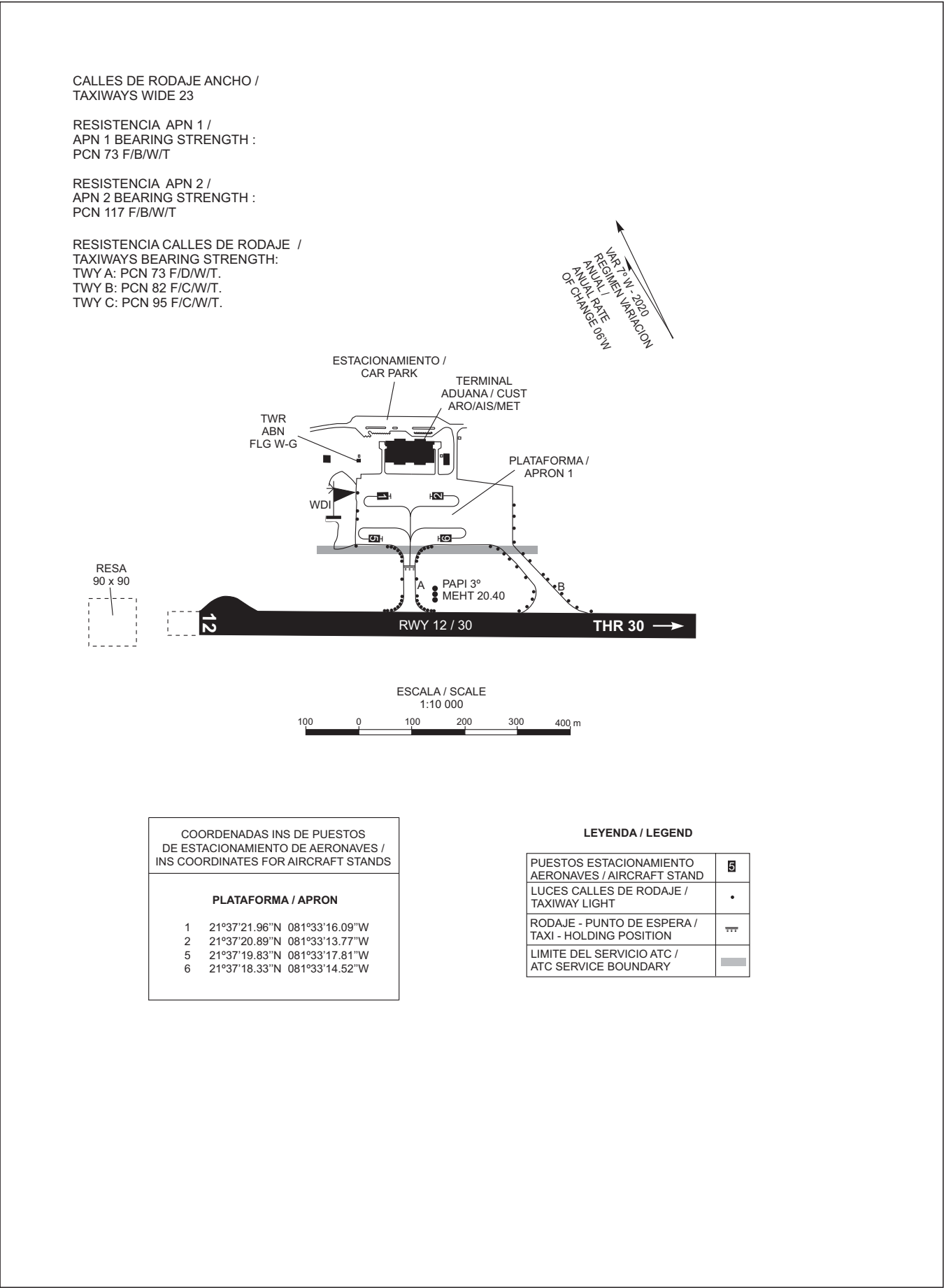
**INTENTIONALLY
LEFT BLANK**

PLANO DE ESTACIONAMIENTO
Y ATRAQUE DE AERONAVES - OACI /
AIRCRAFT PARKING / DOCKING CHART - ICAO

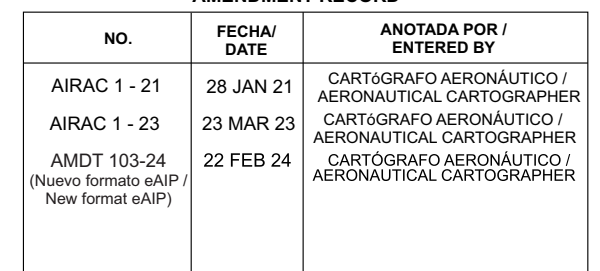
ELEV
APN
NIL

TWR 118.5

CAYO LARGO DEL SUR / Vilo Acuña Intl



THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK

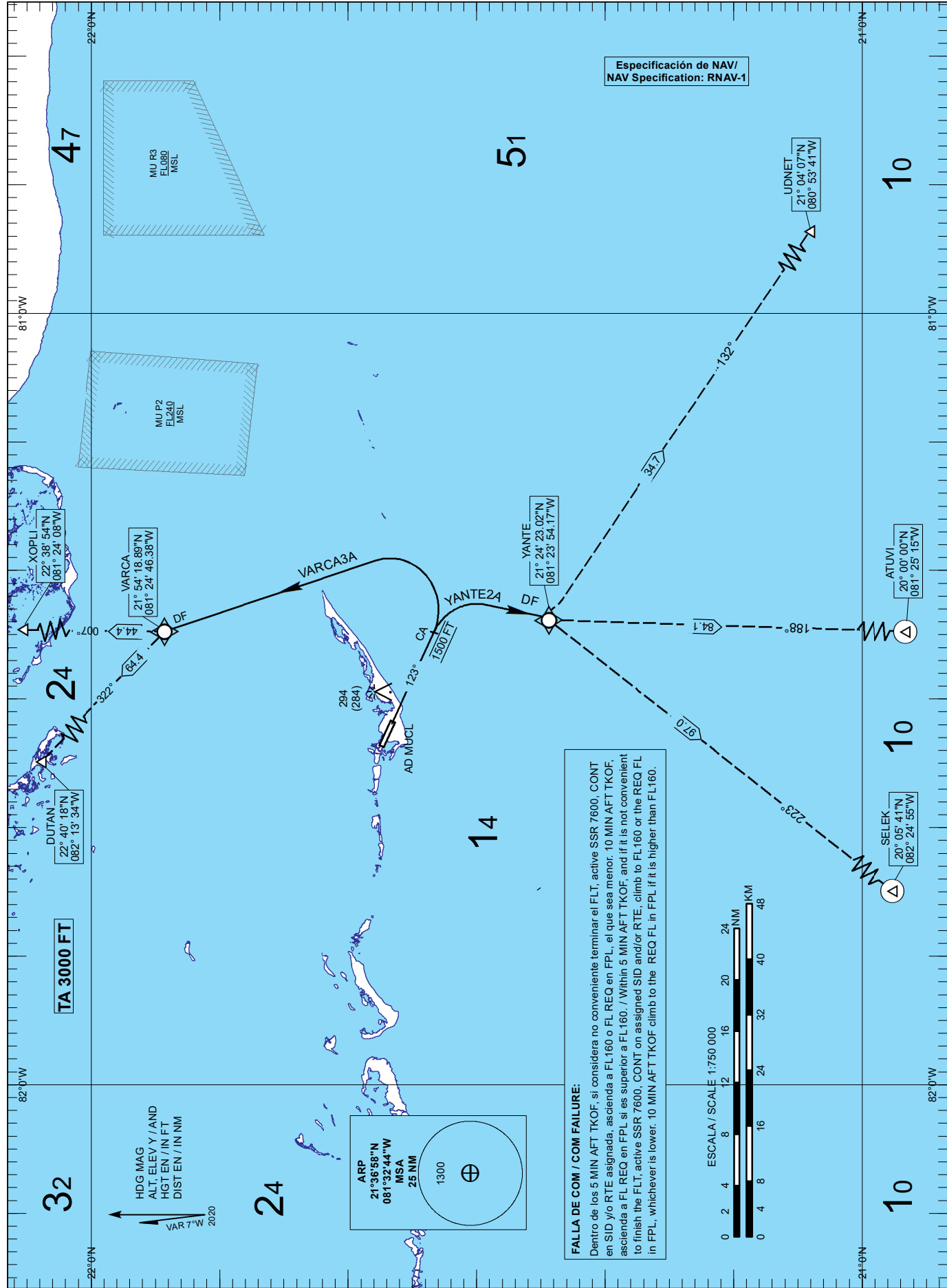


THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK

CARTA DE SALIDA NORMALIZADA - VUELO POR INSTRUMENTOS (SID) - OACI /
STANDARD DEPARTURE CHART - INSTRUMENT (SID) - ICAO

APP 119.10
133.70
TWR 118.50

CAYO LARGO DEL SUR / Vilo Acuña Intl
RNAV CCO RWY 12
VARCA3A, YANTE2A



**THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK**

SALIDA VARCA3A (RWY 12)

Ascienda en derrota 123° hasta 1500 FT, vire a la izquierda directo a VARCA y continúe por transición asignada.

TRANSICIONES:

DUTAN: Desde VARCA proceda en derrota 322° hasta DUTAN.

XOPLI: Desde VARCA proceda en derrota 007° hasta XOPLI.

VARCA3A DEPARTURE (RWY 12)

Climb on 123° track to 1500 FT, turn left proceed direct to VARCA and continue by assigned transition.

TRANSITIONS:

DUTAN: From VARCA proceed on 322° track to DUTAN.

XOPLI: From VARCA proceed on 007° track to XOPLI.

TABLA DE CODIFICACIÓN DE SALIDA RNAV CCO / CCO RNAV DEPARTURE CODING TABLE.
VARCA3A SID RWY12

Número de Serie/ Serial Number	Descriptor de Trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course °MAG (°T)	Variación Magnética/ Magnetic Variation (°T)	Distancia/ Distance (NM)	Dirección del viraje/ Turn Direction	Altitud/ Altitude (FT)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	RadioAyuda Requerida/ Required Navaid	Marcación/ Course/ desde/from Navaid	Especificación de navegación/ Navigation Specification
001	CA	-	-	123 (116.0)	-6.6	-	-	@1500	-	-	-	RNAV-1
002	DF	VARCA	-	-	-6.6	-	L	-	-	-	-	RNAV-1

SALIDA YANTE2A (RWY 12)

Ascienda en derrota 123° hasta 1500 FT, vire a la derecha directo a YANTE y continúe por transición asignada .

TRANSICIONES:

ATUVI: Desde YANTE proceda en derrota 188° hasta ATUVI.

SELEK: Desde YANTE proceda en derrota 223° hasta SELEK.

UDNET: Desde YANTE proceda en derrota 132° hasta UDNET.

YANTE2A DEPARTURE (RWY 12)

Climb on 123° track to 1500 FT, turn right proceed direct to YANTE and continue by assigned transition.

TRANSITIONS:

ATUVI: From YANTE proceed on 188° track to ATUVI.

SELEK: From YANTE proceed on 223° track to SELEK.

UDNET: From YANTE proceed on 132° track to UDNET.

TABLA DE CODIFICACIÓN DE SALIDA RNAV CCO / CCO RNAV DEPARTURE CODING TABLE.
YANTE2A SID RWY12

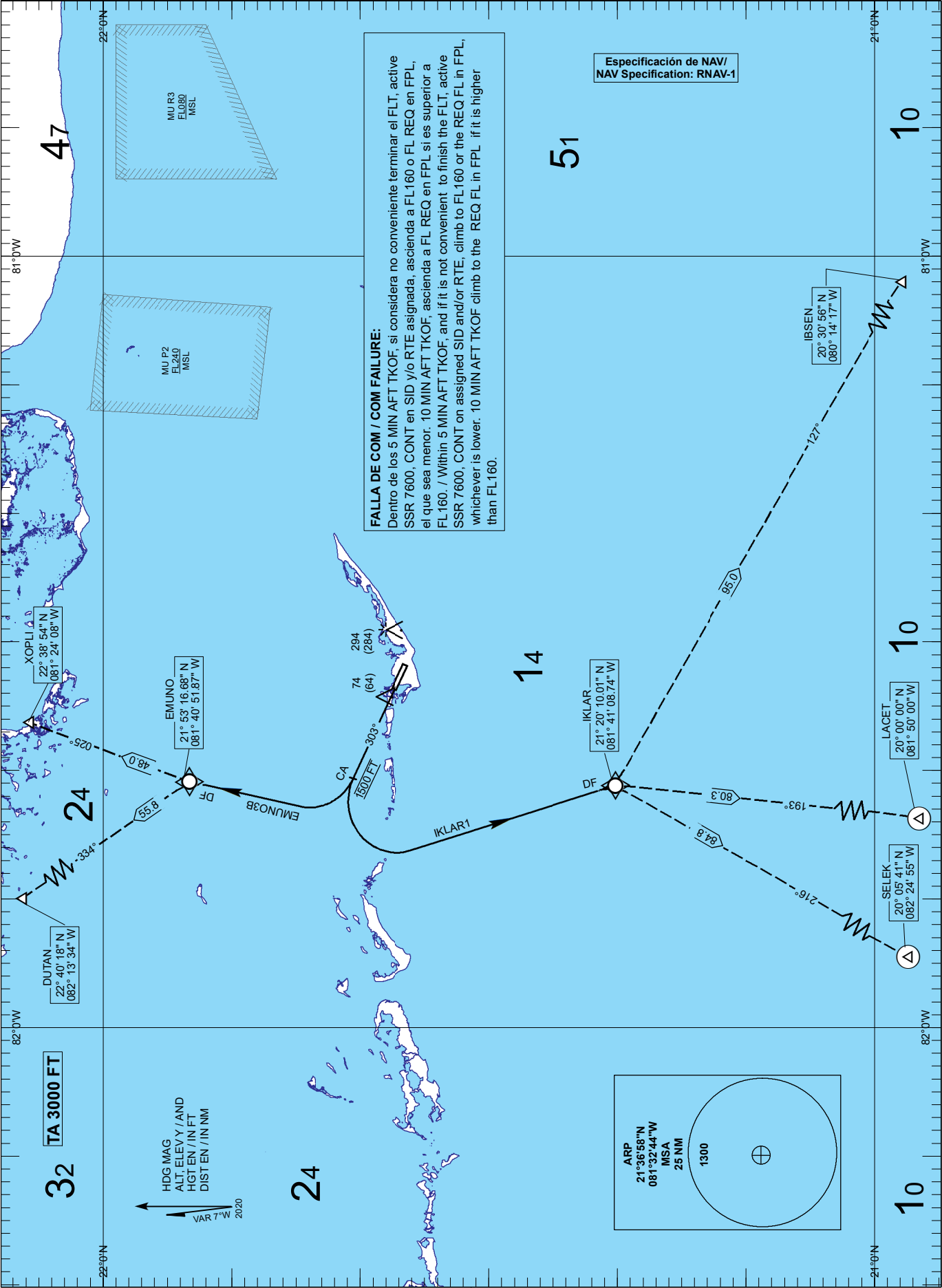
Número de Serie/ Serial Number	Descriptor de Trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course °MAG (°T)	Variación Magnética/ Magnetic Variation (°T)	Distancia/ Distance (NM)	Dirección del viraje/ Turn Direction	Altitud/ Altitude (FT)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	RadioAyuda Requerida/ Required Navaid	Marcación/ Course/ desde/from Navaid	Especificación de navegación/ Navigation Specification
001	CA	-	-	123 (116.0)	-6.6	-	-	@1500	-	-	-	RNAV-1
002	DF	YANTE	-	-	-6.6	-	R	-	-	-	-	RNAV-1

THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK

CARTA DE SALIDA NORMALIZADA - VUELO POR INSTRUMENTOS (SID) - OACI /
STANDARD DEPARTURE CHART - INSTRUMENT (SID) - ICAO

APP 119.10
133.70
TWR 118.50

CAYO LARGO DEL SUR / Vilo Acuña Intl
RNAV CCO RWY 30
EMUNO3B, IKLAR1



**THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK**

SALIDA EMUNO3B (RWY 30)

Ascienda en derrota 303° hasta 1500 FT, vire a la derecha directo a EMUNO y continúe por transición asignada .

TRANSICIONES:

DUTAN: Desde EMUNO proceda en derrota 334° hasta DUTAN.

XOPLI: Desde EMUNO proceda en derrota 025° hasta XOPLI.

EMUNO3B DEPARTURE (RWY 30)

Climb on 303° track to 1500 FT, turn right proceed direct to EMUNO and continue by assigned transition .

TRANSITIONS:

DUTAN: From EMUNO proceed on 334° track to DUTAN.

XOPLI: From EMUNO proceed on 025° track to XOPLI.

TABLA DE CODIFICACIÓN DE SALIDA RNAV CCO / CCO RNAV DEPARTURE CODING TABLE.
EMUNO3B SID RWY30

Número de Serie/ Serial Number	Descriptor de Trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course °MAG (°T)	Variación Magnética/ Magnetic Variation (°)	Distancia/ Distance (NM)	Dirección del viraje/ Turn Direction	Altitud/ Altitude (FT)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	RadioAyuda Requerida/ Required Navaid	Marcación/ Course/ desde/from Navaid	Especificación de navegación/ Navigation Specification
010	CA	-	-	303 (296.0)	-6.6	-	-	@1500	-	-	-	RNAV-1
020	DF	EMUNO	-	-	-6.6	-	R	-	-	-	-	RNAV-1

SALIDA IKLAR1(RWY 30)

Ascienda en derrota 303° hasta 1500 FT, vire a la izquierda directo a IKLAR y continúe por transición asignada.

TRANSICIONES:

IBSEN: Desde IKLAR proceda en derrota 127° hasta IBSEN.

LACET: Desde IKLAR proceda en derrota 193° hasta LACET.

SELEK: Desde IKLAR proceda en derrota 216° hasta SELEK.

IKLAR1 DEPARTURE (RWY 30)

Climb on 303° track to 1500 FT, turn left proceed direct to IKLAR and continue by assigned transition.

TRANSITIONS:

IBSEN: From IKLAR proceed on 127° track° to IBSEN.

LACET: From IKLAR proceed on 193° track to LACET.

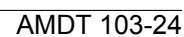
SELEK: From IKLAR proceed on 216° track to SELEK.

TABLA DE CODIFICACIÓN DE SALIDA RNAV CCO / CCO RNAV DEPARTURE CODING TABLE.
IKLAR1SID RWY30

Número de Serie/ Serial Number	Descriptor de Trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course °MAG (°T)	Variación Magnética/ Magnetic Variation (°)	Distancia/ Distance (NM)	Dirección del viraje/ Turn Direction	Altitud/ Altitude (FT)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	RadioAyuda Requerida/ Required Navaid	Marcación/ Course/ desde/from Navaid	Especificación de navegación/ Navigation Specification
010	CA	-	-	303 (296.0)	-6.6	-	-	@1500	-	-	-	RNAV-1
020	DF	IKLAR	-	-	-6.6	-	L	-	-	-	-	RNAV-1

THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK

EMUNO3A, ESTAS4A



**THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK**

LLEGADA EMUNO3A (RWY 12)

Ö•ä^ÄÖT WPUÄ :| &^ää^ Ää^!| çÄFj| öÄçç ÄÖSî FçÄç
HçççÄVÄ Ä^ ^!çÄ
VÜççÜççWççÜKÄ

ÖSÖSÄÖ•ä^ÄÖSÖSÄ :| &^ää^ Ää^!| çÄGf| öÄçç ç
ÖT WPUÄ

ÖWççKÄÖ•ä^ÄÖWççÄ :| &^ää^ Ää^!| çÄF| öÄçç ç
ÖT WPUÄ

SÖXWSÄÖ•ä^ÄSÖXWSÄ :| &^ää^ Ää^!| çÄF| öÄçç ç
ÖT WPUÄ

EMUNO3A ARRIVAL (RWY 12)

Ä| { ÄÖT WPUÄ :| &^ää^ } ÄFj| öÄçç Ä ÄÖSî FçÄçHçççÄV
VÄ :| Ä^ çÄ

VÜççÜççWççÜK

ÖSÖSÄÄ| { ÄÄÖSÖSÄÄ :| &^ää^ } ÄÄGf| öÄÄçç ÄÄ
ÖT WPUÄ

ÖWççKÄÄ| { ÄÄÖWççÄÄ :| &^ää^ } ÄF| öÄÄçç ÄÄ
ÖT WPUÄ

SÖXWSÄÄ| { ÄÄSÖXWSÄÄ :| &^ää^ } ÄF| öÄÄçç ÄÄ
ÖT WPUÄ

TABLA DE CODIFICACIÓN DE LLEGADA RNAV CDO / CDO RNAV ARRIVAL CODING TABLE.
EMUNO3A STAR RWY12

Número de Serie/ Serial Number	Descriptor de Trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course °MAG (°T)	Variación Magnética/ Magnetic Variation (°)	Distancia/ Distance (NM)	Distancia hasta/ Distance to THR 12 (NM)	Altitud / Altitude (FL)	Dirección del viraje/ Turn Direction	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	VPA (°) TCH (FT)	Especificación de navegación/ Navigation Specification
çFç	WÄ	ÖT WPU	Ë	Ë	Ë Ë	Ë	GfË	Ë	Ë	Ë	Ë	ÜççXççÄ
çGç	VØ	ÖSî Fç	Ë	Fj çFjFçD	Ë Ë	í Ë	Fí Ë	ÉHççç	Ë	Ë	Ë	ÜççXççÄ

LLEGADA ESTAS4A (RWY 12)

Ö•ä^ÄÖVÖÜÄ :| &^ää^ Ää^!| çÄH| öÄçç çÄÖSî FFçç
HçççÄVÄ Ä^ ^!çÄ
VÜççÜççWççÜKÄ

ÖÖÜÜÜKÄÖ•ä^ÄÖÖÜÜÜÄ :| &^ää^ Ää^!| çÄH| öÄçç ç
ÖÜVÖÜÄ

ŠÖÖÖVÄÖ•ä^ÄŠÖÖÖVÄ :| &^ää^ Ää^!| çÄçç| öÄçç ç
ÖÜVÖÜÄ

ÜÖSÖSÄÖ•ä^ÄÜÖSÖSÄ :| &^ää^ Ää^!| çÄG| öÄçç ç
ÖÜVÖÜÄ

WÖççÖVÄÖ•ä^ÄWÖççÖVÄ :| &^ää^ Ää^!| çÄH| öÄçç ç
ÖÜVÖÜÄ

ESTAS4A ARRIVAL (RWY 12)

Ä| { ÄÖVÖÜÄ :| &^ää^ } ÄH| öÄçç Ä ÄÖSî FFççHçççÄV
| :| Ä^ çÄ

VÜççÜççWççÜK

ÖÖÜÜÜKÄÄ| { ÄÄÖÖÜÜÜÄÄ :| &^ää^ } ÄH| öÄÄçç ÄÄ
ÖÜVÖÜÄ

ŠÖÖÖVÄÄ| { ÄÄŠÖÖÖVÄÄ :| &^ää^ } ÄÄçç| öÄÄçç ÄÄ
ÖÜVÖÜÄ

ÜÖSÖSÄÄ| { ÄÄÜÖSÖSÄÄ :| &^ää^ } ÄÄG| öÄÄçç ÄÄ
ÖÜVÖÜÄ

WÖççÖVÄÄ| { ÄÄWÖççÖVÄÄ :| &^ää^ } ÄÄH| öÄÄçç ÄÄ
ÖÜVÖÜÄ

TABLA DE CODIFICACIÓN DE LLEGADA RNAV CDO / CDO RNAV ARRIVAL CODING TABLE.
ESTAS4A STAR RWY12

Número de Serie/ Serial Number	Descriptor de Trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course °MAG (°T)	Variación Magnética/ Magnetic Variation (°)	Distancia/ Distance (NM)	Distancia hasta/ Distance to THR 12 (NM)	Altitud / Altitude (FL)	Dirección del viraje/ Turn Direction	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	VPA (°) TCH (FT)	Especificación de navegación/ Navigation Specification
çFç	WÄ	ÖÜVÖÜ	Ë	Ë	Ë Ë	Ë	GfË	Ë	Ë	Ë	Ë	ÜççXççÄ
çGç	VØ	ÖSî FF	Ë	ç ççççD	Ë Ë	í Ë	Fí Ë	ÉHççç	Ë	Ë	Ë	ÜççXççÄ

CODIFICACIÓN DE LAS ESPERAS CON FUNCIONALIDAD / CODING TABLE FOR HOLDINGS WITH
FUNTIONALITY. MUCL STAR RWY 12

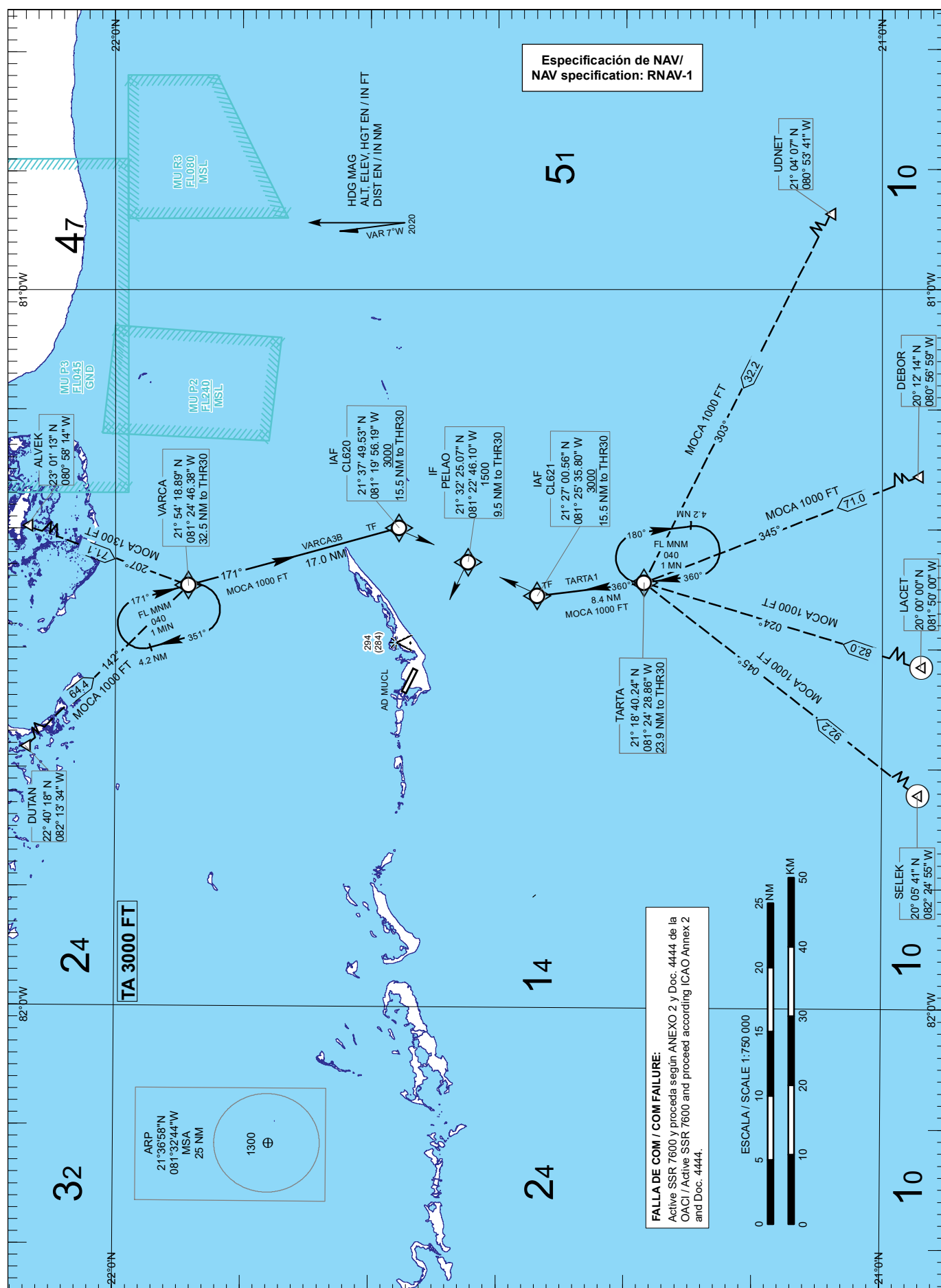
Descriptor de trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Rumbo de acercamiento/ Approach heading °MAG (°T)	Dirección viraje/ Distancia Turn direction/ Distance	Altitud mínima/ Minimum altitude (FT)	Altitud máxima/ Maximum altitude (FT)	Límite de Velocidad/ Speed Limit (KT)	Declinación magnética/ Magnetic declination (°)	Especificación de navegación/ Navigation Specification
Ö] ^!ad P[ää *	ÖT WBU	FJl ÇJFÈ D	ÜÄÄ È-T	ØŠÈ €	ØŠFI €	ÈÇÈ	È È	ÜPØÈÄ
Ö] ^!ad P[ää *	ÖÜVÖÜ	Èl ÇÈ È D	ÜÄÄ È-T	ØŠÈ €	ØŠFI €	ÈÇÈ	È È	ÜPØÈÄ

CARTA DE LLEGADA NORMALIZADA - VUELO POR INSTRUMENTOS (STAR) - OACI /
STANDARD ARRIVAL CHART - INSTRUMENT (STAR) - ICAO

APP 119.10, 133.70
TWR 118.50

CAYO LARGO DEL SUR / Vilo Acuña Intl
RNAV CDO RWY 30

TARTA1. VARCA3B



**THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK**

LLEGADA TARTA1 (RWY 30)

Ö•ä^ÄVOËVOÄ [[&äaÄ } Ää!! [cÄH í óÄce cÄÖSî GFÄæ
HÉÉÄ/VÄÄ] ^!ä! :E

VÜÇPÜQWÞÜK

ÖÖÜÜÄÖ•ä^ÄÖÖÜÜÄ [[&äaÄ } Ää!! [cÄH í óÄce cÄ
VOËVOË

ŠÖÖÖÄÖ•ä^ÄŠÖÖÖVÄ [[&äaÄ } Ää!! [cÄEG óÄce cÄ
VOËVOË

ÜÖŠÖSÄÖ•ä^ÄÜÖŠÖSÄ [[&äaÄ } Ää!! [cÄE í óÄce cÄ
VOËVOË

WÖPÖVÄÖ•ä^ÄWÖPÖVÄ [[&äaÄ } Ää!! [cÄHE-Äce cÄ
VOËVOË

TARTA1 ARRIVAL (RWY 30)

Ø [[ÄVOËVOÄ [[&^äÄ } Äí FöÄä Ä ÄÖSî GFÄæHÉÉÄ/V
[[Ää! ç^E

VÜÇPÜQWÞÜK

ÖÖÜÜÄÄ [[ÄÖÖÜÜÄÄ [[&^äÄ } ÄH í öÄÄä ÄÄÄ
VOËVOË

ŠÖÖÖÄÄ [[ÄŠÖÖÖVÄÄ [[&^äÄ } ÄEG öÄÄä ÄÄÄ
VOËVOË

ÜÖŠÖSÄÄ [[ÄÜÖŠÖSÄÄ [[&^äÄ } ÄE í öÄÄä ÄÄÄ
VOËVOË

WÖPÖVÄÄ [[ÄWÖPÖVÄÄ [[&^äÄ } ÄHE-ÄÄä ÄÄÄ
VOËVOË

TABLA DE CODIFICACIÓN DE LLEGADA RNAV CDO / CDO RNAV ARRIVAL CODING TABLE.
TARTA1 STAR RWY30

Número de Serie/ Serial Number	Descriptor de Trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course °MAG (°T)	Variación Magnética/ Magnetic Variation (°)	Distancia/ Distance (NM)	Distancia hasta/ Distance to THR 30 (NM)	Altitud / Altitude (FL)	Dirección del viraje/ Turn Direction	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	VPA (°) TCH (FT)	Especificación de navegación/ Navigation Specification
€€F	Ø	VOËVOE	Ë	Ë	Ë Ë	Ë	G-Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	ÜÞÇKËÄ
€€G	VØ	ÖSî GF	Ë	Hí € Çí GED	Ë Ë	ì Ë	Fí Ë	ÉHÉÉ	Ë	Ë	Ë	ÜÞÇKËÄ

LLEGADA VARCA3B (RWY 30)

Ö•ä^ÄXÖÜÖCE [[&äaÄ } Ää!! [cÄFí FöÄce cÄÖSî GFÄæ
HÉÉÄ/VÄÄ] ^!ä! :E

VÜÇPÜQWÞÜK

ÖŠXÖSÄÖ•ä^ÄÖŠXÖSÄ [[&äaÄ } Ää!! [cÄGEí óÄce cÄ
XÖÜÖCE

ÖWÖPÄÖ•ä^ÄÖWÖPÄ [[&äaÄ } Ää!! [cÄFí GóÄce cÄ
XÖÜÖCE

VARCA3B ARRIVAL (RWY 30)

Ø [[ÄXÖÜÖCE [[&^äÄ } ÄFí FöÄä Ä ÄÖSî GFÄæHÉÉÄ/V
[[Ää! ç^E

VÜÇPÜQWÞÜK

ÖŠXÖSÄÄ [[ÄÖŠXÖSÄÄ [[&^äÄ } ÄGEí öÄÄä ÄÄÄ
XÖÜÖCE

ÖWÖPÄÄ [[ÄÖWÖPÄÄ [[&^äÄ } ÄFí GóÄÄä ÄÄÄ
XÖÜÖCE

TABLA DE CODIFICACIÓN DE LLEGADA RNAV CDO / CDO RNAV ARRIVAL CODING TABLE.
VARCA3B STAR RWY30

Número de Serie/ Serial Number	Descriptor de Trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course °MAG (°T)	Variación Magnética/ Magnetic Variation (°)	Distancia/ Distance (NM)	Distancia hasta/ Distance to THR 30 (NM)	Altitud / Altitude (FL)	Dirección del viraje/ Turn Direction	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	VPA (°) TCH (FT)	Especificación de navegación/ Navigation Specification
€€F	Ø	XÖÜÖCE	Ë	Ë	Ë Ë	Ë	HÇË	Ë	Ë	Ë	Ë	ÜÞÇKËÄ
€€G	VØ	ÖSî GE	Ë	Fí F Çí Ë D	Ë Ë	Fí Ë	Fí Ë	ÉHÉÉ	Ë	Ë	Ë	ÜÞÇKËÄ

CODIFICACIÓN DE LAS ESPERAS CON FUNCIONALIDAD / CODING TABLE FOR HOLDINGS WITH
FUNTIONALITY. MUCL STAR RWY 30

Descriptor de trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Rumbo de acercamiento/ Approach heading °MAG (°T)	Dirección viraje/ Turn direction/ Distance	Altitud mínima/ Minimum altitude (FT)	Altitud máxima/ Maximum altitude (FT)	Límite de Velocidad/ Speed Limit (KT)	Declinación magnética/ Magnetic declination (°)	Especificación de navegación/ Navigation Specification
Ö] ^!äð P [] ää *	VOËVOE	Hí € Çí GED	ÜÄ Ë Þ T	ÖŠE €	ÖŠFí €	ËÇH	Ë Ë	ÜÞÇKËÄ
Ö] ^!äð P [] ää *	XÖÜÖCE	Fí F Çí Ë D	ÜÄ Ë Þ T	ÖŠE €	ÖŠFí €	ËÇH	Ë Ë	ÜÞÇKËÄ

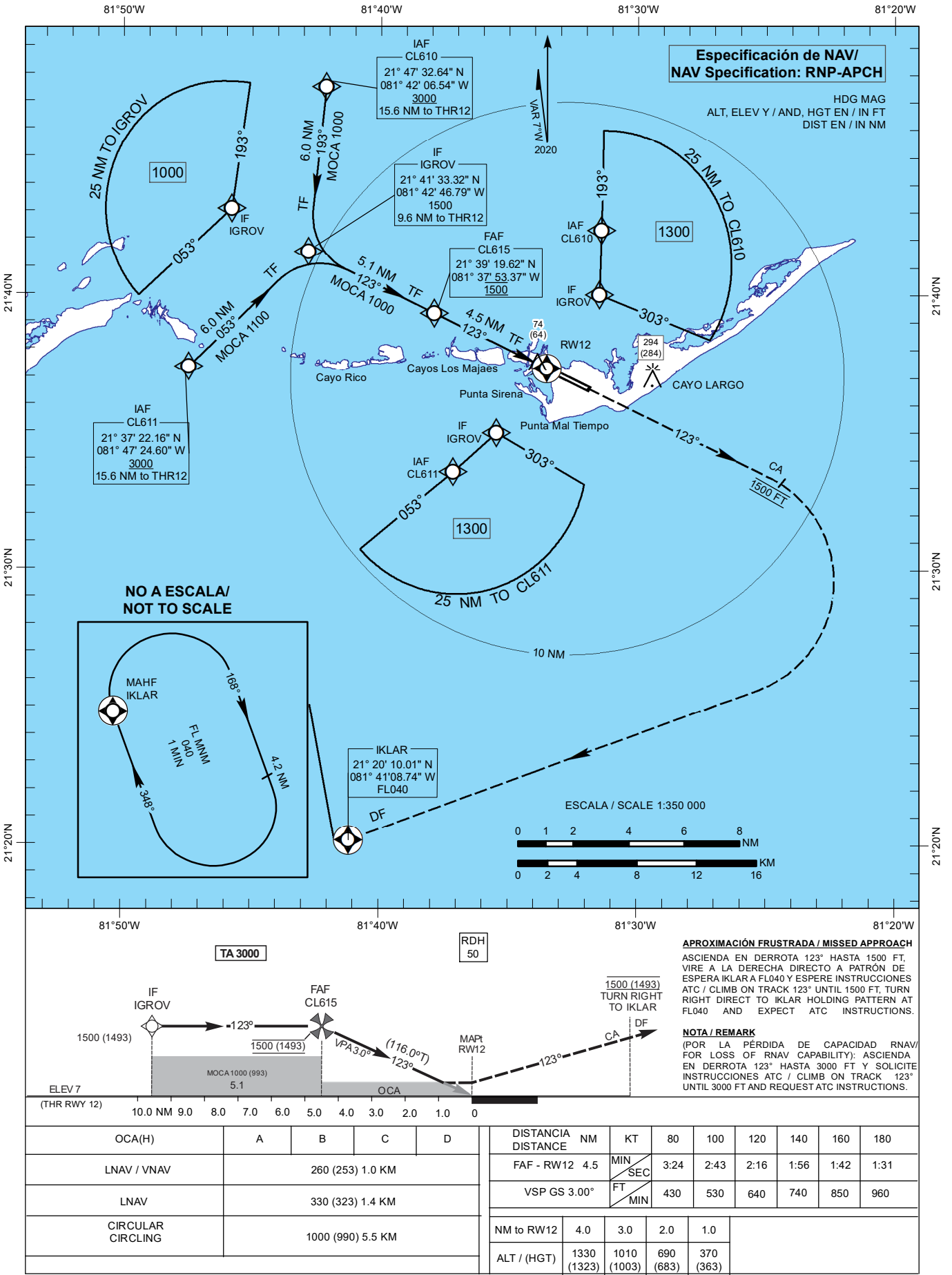
THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK

CARTA DE APROXIMACION POR INSTRUMENTOS - OACI /
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO

ELEV 10
OCH REF THR RWY 12
ELEV 7

APP 119.10, 133.70
TWR 118.50

CAYO LARGO DEL SUR / Vilo Acuña Intl
RNP (LNAV/VNAV, LNAV)
RWY 12
CAT A, B, C, D



**THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK**

TABLAS DE CODIFICACIÓN DEL PROCEDIMIENTO DE APROXIMACIÓN POR INSTRUMENTOS RNP /
RNP INSTRUMENT APPROACH PROCEDURE CODING TABLES.
MUCL RWY 12 VILO ACUÑA INTL.

IAF CL610

Número de serie/ Serial Number	Descriptor de trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course/ °MAG (°T)	Variación magnética/ Magnetic variation (°)	Distancia/ Distance (NM)	Distancia hasta/ Distance to THR 12 (NM)	Dirección viraje/ Turn direction	Altitud/ Altitude (FT)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	VPA (°) TCH (FT)	Especificación de navegación/ Navigation Specification
0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610
0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610
0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610
0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610
0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610
0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610	0610

IAF CL611

Número de serie/ Serial Number	Descriptor de trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course/ °MAG (°T)	Variación magnética/ Magnetic variation (°)	Distancia/ Distance (NM)	Distancia hasta/ Distance to THR 12 (NM)	Dirección viraje/ Turn direction	Altitud/ Altitude (FT)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	VPA (°) TCH (FT)	Especificación de navegación/ Navigation Specification
0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611
0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611
0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611
0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611
0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611
0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611	0611

CODIFICACIÓN DE LAS ESPERAS CON FUNCIONALIDAD / CODING TABLE FOR HOLDINGS WITH
FUNCTIONALITY. RNAV (GNSS) MUCL RWY 12

Descriptor de trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Rumbo de acercamiento/ Approach heading °MAG (°T)	Dirección viraje/ Turn direction/ Distance	Altitud mínima/ Minimum altitude (FT)	Altitud máxima/ Maximum altitude (FT)	Límite de Velocidad/ Speed Limit (KT)	Declinación magnética/ Magnetic declination (°)	Especificación de navegación/ Navigation Specification
0612	0612	0612	0612	0612	0612	0612	0612	0612

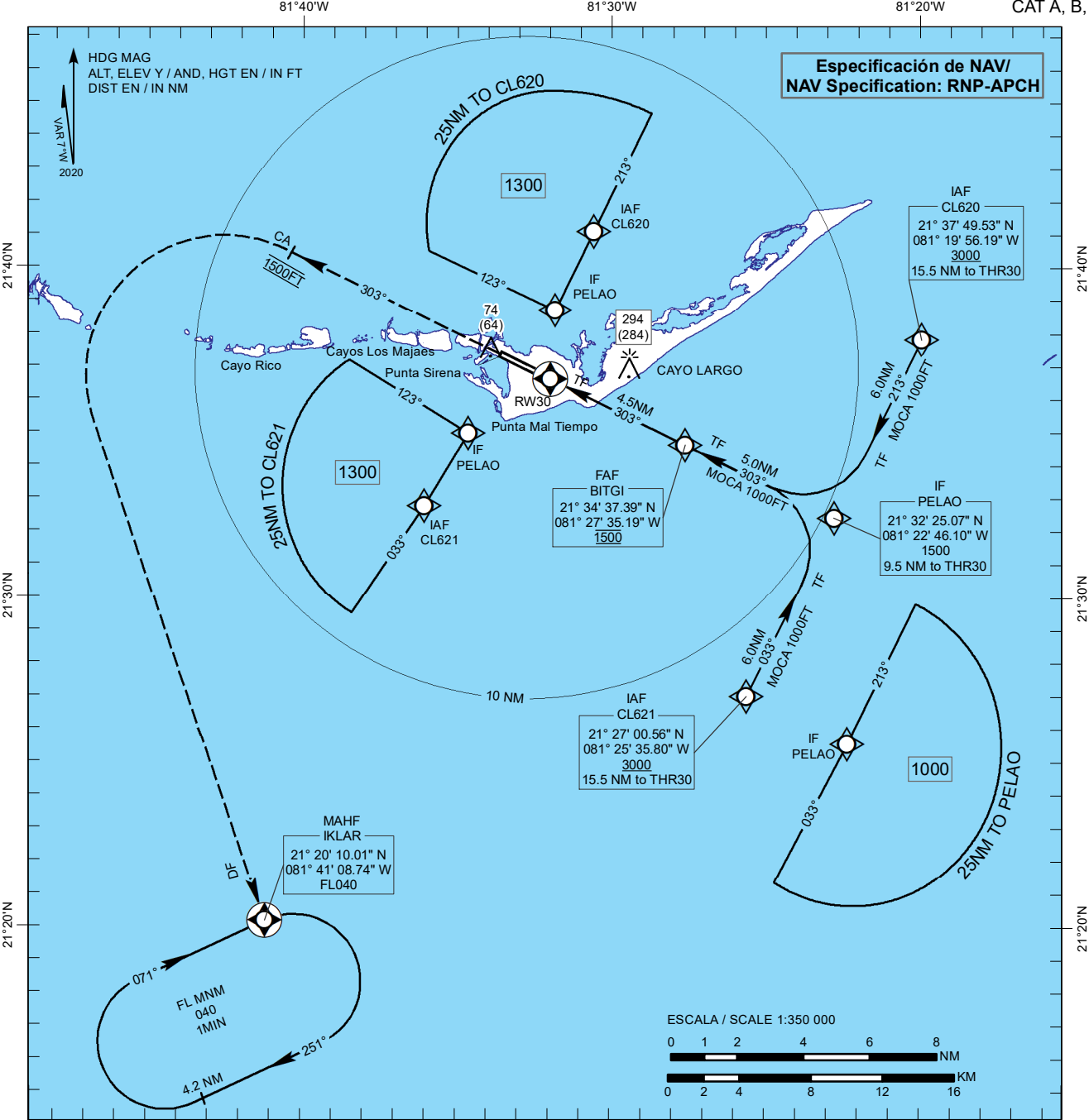
THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK

CARTA DE APROXIMACION POR INSTRUMENTOS - OACI /
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO

ELEV 10
OCH REF THR RWY 30
ELEV 10

APP 119.10, 133.70
TWR 118.50

CAYO LARGO DEL SUR / Vilo Acuña Intl
RNP (LNAV/VNAV, LNAV)
RWY 30
CAT A, B, C, D



APROXIMACIÓN FRUSTRADA / MISSED APPROACH

ASCIENDA EN DERROTA 303° HASTA 1500 FT, VIRE A LA IZQUIERDA DIRECTO A PATRÓN DE ESPERA IKLAR A FL040 Y ESPERE INSTRUCCIONES ATC / CLIMB ON TRACK 303° UNTIL 1500 FT, TURN LEFT DIRECT TO IKLAR HOLDING PATTERN AT FL040 AND EXPECT ATC INSTRUCTIONS.

NOTA / REMARK

(POR LA PÉRDIDA DE CAPACIDAD RNAV/FOR LOSS OF RNAV CAPABILITY): ASCIENDA EN DERROTA 303° HASTA 3000 FT, Y SOLICITE INSTRUCCIONES ATC / CLIMB ON TRACK 303° UNTIL 3000 FT AND REQUEST ATC INSTRUCTIONS.

					0 1.0 2.0 3.0 4.0 5.0 6.0 7.0 8.0 9.0 10.0NM (THR RWY 30)							
OCA(H)	A	B	C	D	DISTANCIA NM	KT	80	100	120	140	160	180
LNAV / VNAV	260 (250) 1.4 KM				FAF - RW30 4.5	MIN SEC	3:24	2:43	2:16	1:56	1:42	1:31
LNAV	340 (330) 1.8 KM				VSP GS 3.00°	FT MIN	430	530	640	740	850	960
CIRCULAR CIRCLING	1000 (990) 5.5 KM				NM to RW30	4.0 NM	3.0 NM	2.0 NM	1.0 NM			
					ALT / (HGT)	1330 (1320)	1010 (1000)	700 (690)	380 (370)			

**THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK**

TABLAS DE CODIFICACIÓN DEL PROCEDIMIENTO DE APROXIMACIÓN POR INSTRUMENTOS RNP /
RNP INSTRUMENT APPROACH PROCEDURE CODING TABLES.
MUCL RWY 30 VILO ACUÑA INTL.

IAF CL620

Número de serie/ Serial Number	Descriptor de trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course/ °MAG (°T)	Variación magnética/ Magnetic variation (°)	Distancia/ Distance (NM)	Distancia hasta/ Distance to THR 30 (NM)	Dirección viraje/ Turn direction	Altitud/ Altitude (FT)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	VPA (°) TCH (FT)	Especificación de navegación/ Navigation Specification
EEFÁ	QÁ	ÔŠİ Œ	È	È	È È	È	Fİ È		ÈÈÈÈ			ÜPÚÁÜÖP
EEGÁ	VZÁ	ÚÔŠŒ	È	ÈH ŒÈ ÈD	È È	Î È	JÈ	È	Fİ ÈÈ	È	È	ÜPÚÁÜÖPÁ
EEHÁ	VZÁ	ÔQVŒQ	È	ÈH ŒJİ ÈD	È È	Í È	È	È	O Fİ ÈÈ	È	È	ÜPÚÁÜÖPÁ
EEİ Á	VZÁ	ÜY HÈ	Ÿ	ÈH ŒJİ ÈD	È È	I È	È	È	ÈG È	È	ÈÈÈÈ	ÜPÚÁÜÖPÁ
EEÍ Á	ŒÈ	È	È	ÈH ŒJİ ÈD	È È	È	È	È	O Fİ ÈÈ	È	È	ÜPÚÁÜÖPÁ
EEİ	ŒZÁ	ŒŠŒŒ	Ÿ	È	È È	È	È	Ü	ŒÈÈÈ	È	È	ÜPÚÁÜÖPÁ

TABLAS DE CODIFICACIÓN DEL PROCEDIMIENTO DE APROXIMACIÓN POR INSTRUMENTOS RNP /
RNP INSTRUMENT APPROACH PROCEDURE CODING TABLES.
MUCL RWY 30 VILO ACUÑA INTL.

IAF CL621

Número de serie/ Serial Number	Descriptor de trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course/ °MAG (°T)	Variación magnética/ Magnetic variation (°)	Distancia/ Distance (NM)	Distancia hasta/ Distance to THR 30 (NM)	Dirección viraje/ Turn direction	Altitud/ Altitude (FT)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	VPA (°) TCH (FT)	Especificación de navegación/ Navigation Specification
EEFÁ	QÁ	ÔŠİ GF	È	È	È È	È	Fİ È		ÈÈÈÈ			ÜPÚÁÜÖP
EEGÁ	VZÁ	ÚÔŠŒ	È	ÈH ŒÈÈÈÈD	È È	Î È	JÈ	È	Fİ ÈÈ	È	È	ÜPÚÁÜÖPÁ
EEHÁ	VZÁ	ÔQVŒQ	È	ÈH ŒJİ ÈD	È È	Í È	È	È	O Fİ ÈÈ	È	È	ÜPÚÁÜÖPÁ
EEİ Á	VZÁ	ÜY HÈ	Ÿ	ÈH ŒJİ ÈD	È È	I È	È	È	ÈG È	È	ÈÈÈÈ	ÜPÚÁÜÖPÁ
EEÍ Á	ŒÈ	È	È	ÈH ŒJİ ÈD	È È	È	È	È	O Fİ ÈÈ	È	È	ÜPÚÁÜÖPÁ
EEİ	ŒZÁ	ŒŠŒŒ	Ÿ	È	È È	È	È	Ü	ŒÈÈÈ	È	È	ÜPÚÁÜÖPÁ

CODIFICACIÓN DE LAS ESPERAS CON FUNCIONALIDAD / CODING TABLE FOR HOLDINGS WITH
FUNTIONALITY. RNAV (GNSS) MUCL RWY 30

Descriptor de trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Rumbo de acercamiento/ Approach heading °MAG (°T)	Dirección viraje/ Turn direction/ Distance	Altitud mínima/ Minimum altitude (FT)	Altitud máxima/ Maximum altitude (FT)	Límite de Velocidad/ Speed Limit (KT)	Declinación magnética/ Magnetic declination (°)	Especificación de navegación/ Navigation Specification
ÔŠİ ^!ad P[ää *	ŒŠŒŒ	È F ŒÈ ÈÈÈD	ÜÁÈÈÈT	ŒÈÈÈÈ	ŒÈFİÈÈ	ÈÈÈÈ	È È	ÜPÜÖÈÈÁ

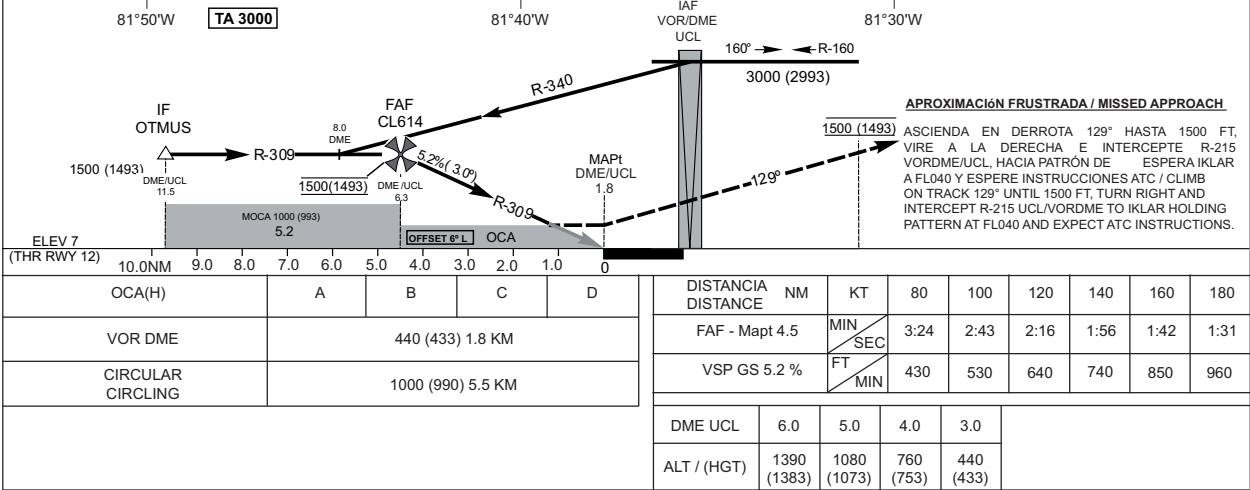
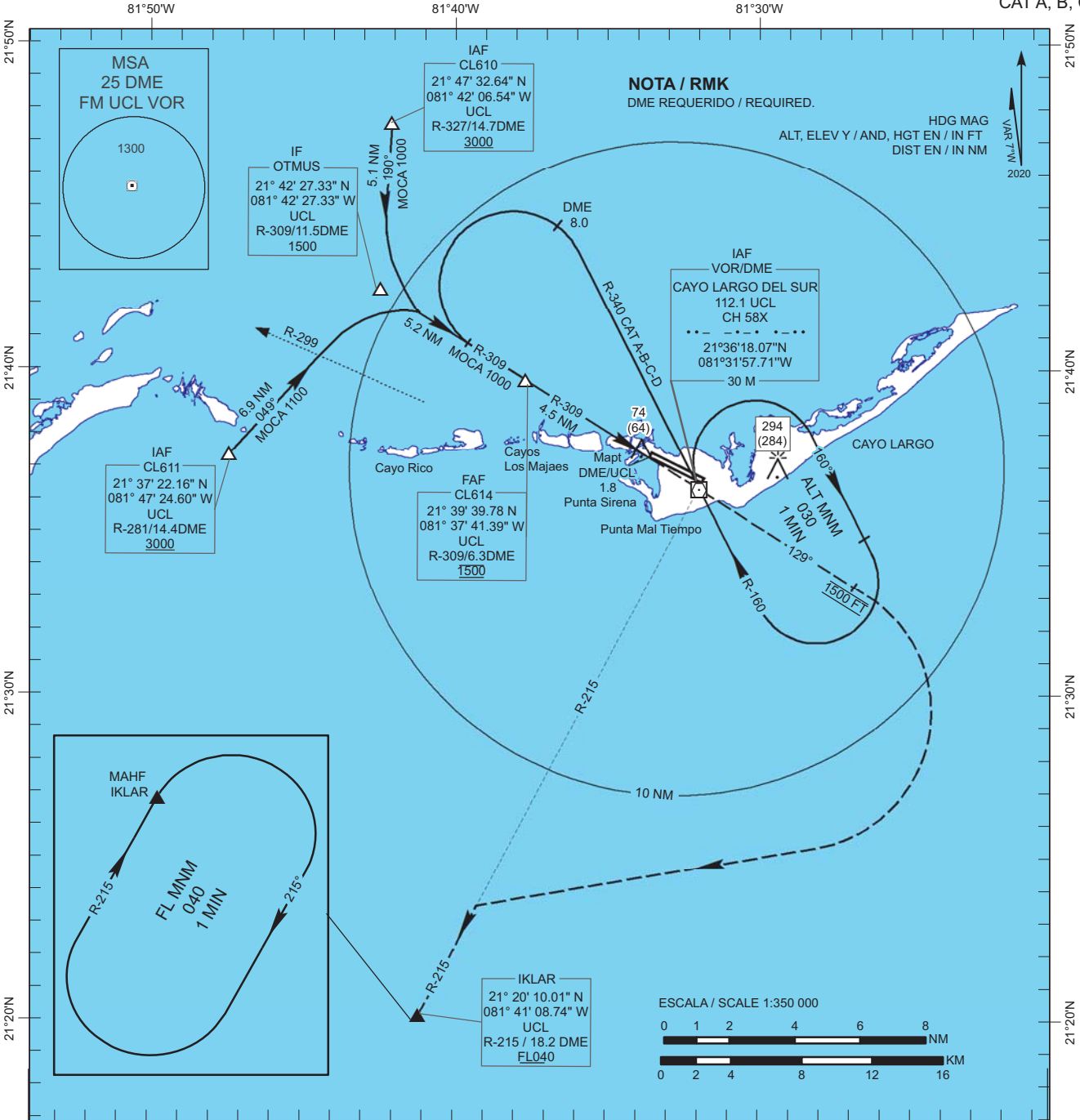
THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK

CARTA DE APROXIMACION POR INSTRUMENTOS - OACI /
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO

ELEV 10
OCH REF THR RWY 12
ELEV 7

APP 119.10, 133.70
TWR 118.50

CAYO LARGO DEL SUR / Vilo Acuña Intl
VOR
RWY 12
CAT A, B, C, D



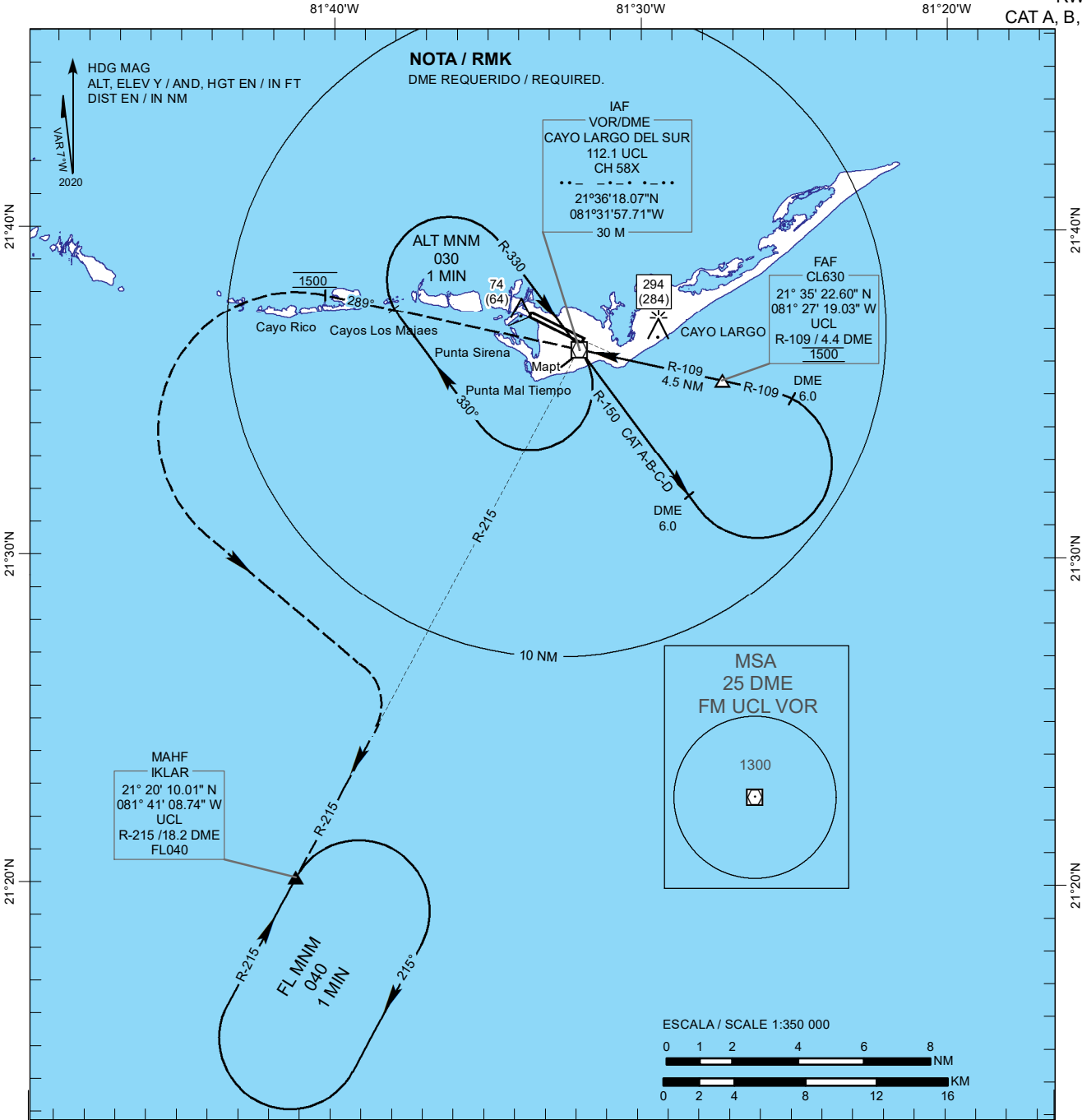
THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK

CARTA DE APROXIMACION POR INSTRUMENTOS - OACI /
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO

ELEV 10
OCH THR RWY 30
ELEV 10

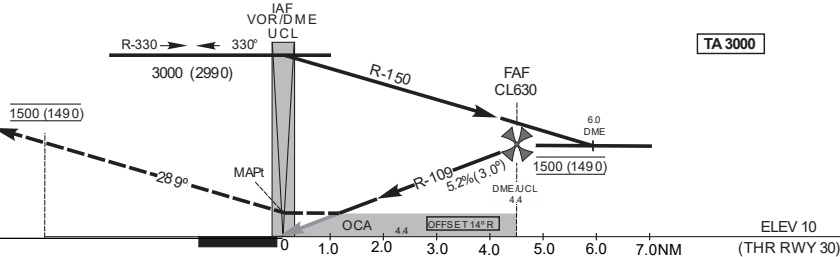
APP 119.10, 133.70
TWR 118.50

CAYO LARGO DEL SUR / Vilo Acuña Intl
VOR
RWY 30
CAT A, B, C, D



APROXIMACIÓN FRUSTRADA / MISSED APPROACH

ASCIENDA EN DERROTA 289° HASTA 1500 FT
VIRE A LA IZQUIERDA E INTERCEPTE R-215
VORDME/UCL, HACIA PATRÓN DE ESPERA IKLAR
A FL040 Y ESPERE INSTRUCCIONES ATC / CLIMB
ON TRACK 289° UNTIL 1500 FT, TURN LEFT AND
INTERCEPT R-215 UCL/VORDME TO IKLAR HOLDING
PATTERN AT FL040 AND EXPECT ATC INSTRUCTIONS.



OCA(H)	A	B	C	D	DISTANCIA NM		KT	80	100	120	140	160	180
VOR / DME	440 (430) 2.3 KM				FAF - Mapt 4.4		MIN SEC	3:18	2:38	2:12	1:53	1:39	1:28
CIRCULAR CIRCULING	1000 (990) 5.5 KM				VSP GS 3.00°		FT MIN	430	530	640	740	850	960
					DME UCL		4.0	3.0	2.0	1.0			
					ALT / (HGT)		1360 (1350)	1040 (1030)	720 (710)	410 (400)			

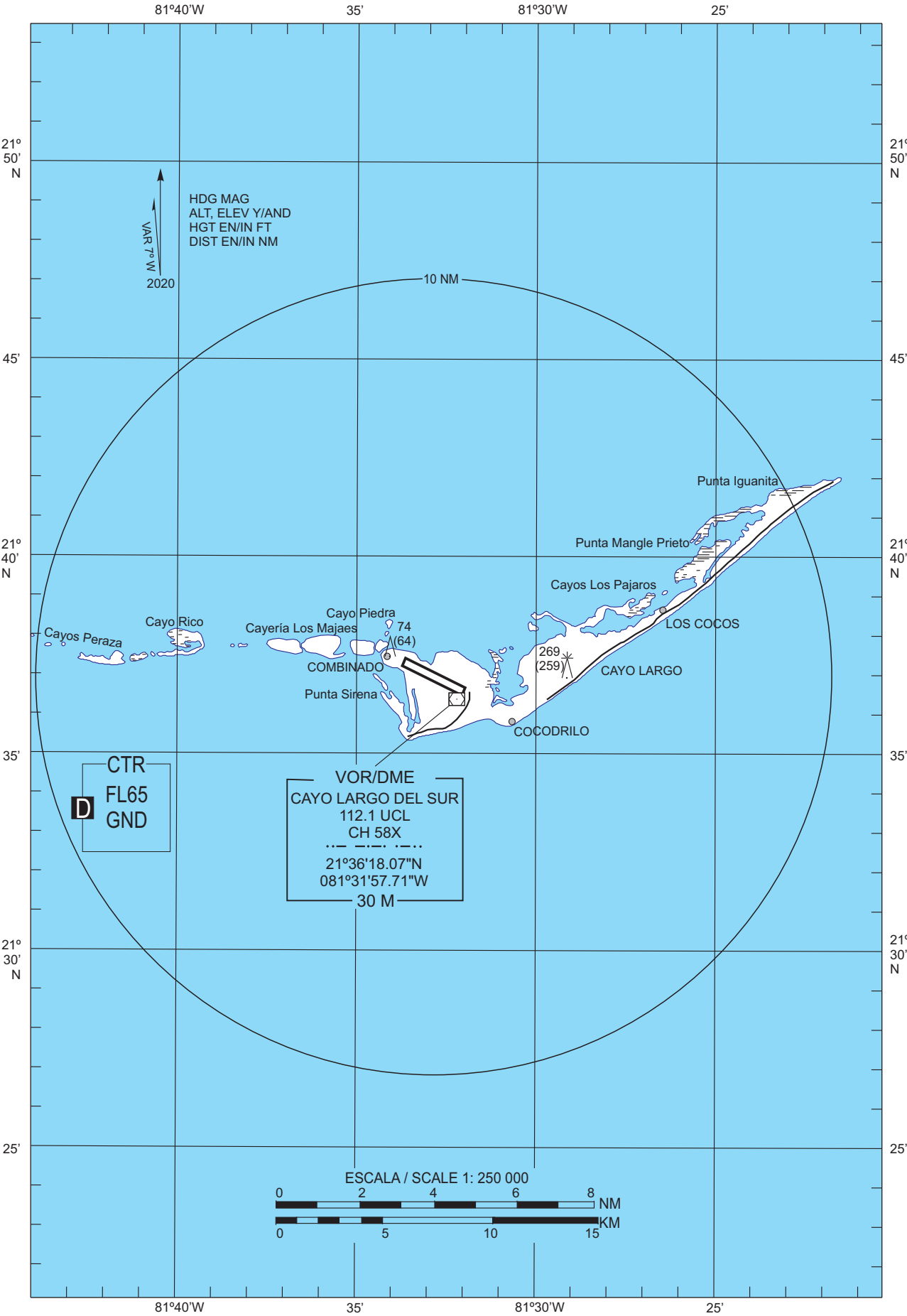
THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK

CARTA DE APROXIMACION VISUAL - OACI /
VISUAL APPROACH CHART - ICAO

ELEV 10
OCH REF TO AD ELEV

APP 119.10, 133.7
TWR 118.5

CAYO LARGO DEL SUR / Vilo Acuña Intl



THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK